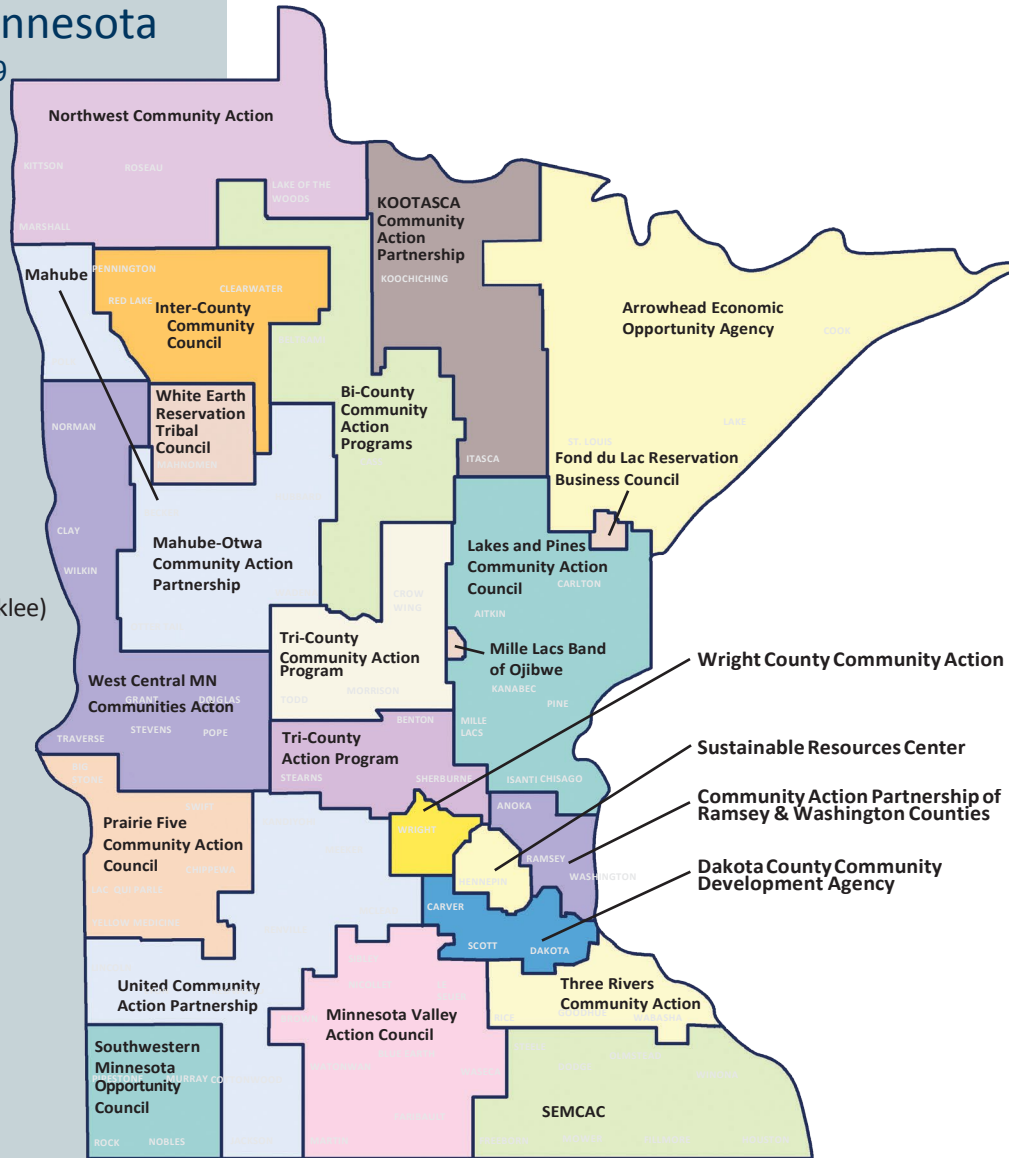


Proveedores de servicio de climatización de Minnesota

A partir del 1 de julio de 2019

- Arrowhead Economic Opportunity Agency, Inc. (Virginia)
- Bi-County Community Action Programs, Inc. (Bemidji)
- Community Action Partnership of Ramsey & Washington Counties (Saint Paul)
- Dakota County Community Development Agency (Eagan)
- Fond Du Lac Reservation Business Committee (Cloquet)
- Inter-County Community Council (Oklee)
- KOOTASCA Community Action, Inc. (Grand Rapids)
- Lakes and Pines Community Action Council, Inc. (Mora)
- Mahube-OTWA Community Action Partnership, Inc. (Detroit Lakes)
- Mille Lacs Band of Ojibwe Indians (Onamia)
- Minnesota Valley Action Council (Mankato)
- Northwest Community Action, Inc. (Badger)
- Prairie Five Community Action Council, Inc. (Montevideo)
- Semcac (Rushford)
- Southwestern Minnesota Opportunity Council, Inc. (Worthington)
- Sustainable Resources Center (Minneapolis)
- Three Rivers Community Action, Inc. (Zumbrota)
- Tri-County Action Programs, Inc. (SC) (Waite Park)
- Tri-County Community Action, Inc. (LF) (Little Falls)
- United Community Action Partnership (Marshall)
- West Central Minnesota Communities Action, Inc. (Elbow Lake)
- White Earth Reservation Tribal Council (White Earth)
- Wright County Community Action, Inc. (Maple Lake)



Para obtener una lista actualizada de información sobre los Proveedores de Servicios y Climatización, visite mn.gov/commerce o contacte al Centro de Información Energética, energy.info@state.mn.us 651-539-1886 o 800-657-3710 (Estado de Minnesota)



Centro de Información Energética
 1-800-657-3710
energy.info@state.mn.us
mn.gov/commerce



Programa de Asistencia de Climatización de Minnesota

Nuestra misión:
 “Reducir los costos energéticos para las familias de bajos recursos, en particular para los ancianos, personas con discapacidad, y niños, mejorando la eficiencia energética de sus hogares, garantizando al mismo tiempo su salud y seguridad”.



¿Qué es la climatización?

Es un programa para ayudar a propietarios e inquilinos de bajos recursos en Minnesota a que reciban mejoras energéticas y servicios para reducir permanentemente sus facturas eléctricas y garantizar hogares seguros. El programa está autorizado por el U.S. Department of Energy (Departamento de Energía de los Estados Unidos), financiado en gran parte por el U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos), y administrado por el Minnesota Department of Commerce (Departamento de Comercio de Minnesota) en cooperación con una red de 23 proveedores de servicios locales.

¿A quién aplica?

El Programa de Asistencia de Climatización de Minnesota sirve a los hogares que se encuentran en o por debajo del 200% de los Lineamientos de Ingresos Federales de Pobreza, otorgando prioridad a los hogares con familiares ancianos o discapacitados, niños o con un alto consumo de energía.

¿Como me ayudará?

Si usted califica, un proveedor de servicio local realizará una evaluación gratuita de energía para determinar que mejoras rentables de eficiencia energética se puede efectuar en su hogar. Los servicios de climatización podrían ayudar a disminuir sus costos anuales de energía hasta en un 30%.

Las posibles mejoras energéticas incluyen:

- Reducción de fugas de aire
- Aislamiento de pared exterior y ático
- Reparación o reemplazo de hornos, calderas y calentadores de agua
- Nuevo termostato programable
- Nuevas alarmas de detectores de humo y de monóxido de carbono



“La climatización fue probablemente el mejor regalo de Navidad que he recibido. Fue una verdadera bendición....Ahora estoy calentito en invierno, y el viento frío se mantiene adentro mucho mejor en verano. Mi factura de combustible se ha reducido a la mitad, y mi factura eléctrica mensual ha disminuido un 25% a 40% cada mes”.

—Steve Koelln, Destinatario de Climatización,
Spring Hill Township



“Estoy tan agradecido por todo el trabajo en mi hogar. Antes de las mejoras energéticas, mi hogar estaba frío y con corriente de aire. Pero ahora es mucho más cómodo y seguro. El [equipo de climatización] del Centro de Recursos Sostenibles han sido muy buenos conmigo. Me están ayudando a vivir bien en mi hogar, y por eso les estoy eternamente agradecido”.

—Juan Bolanos, Destinatario de climatización,
South Minneapolis



¿Como puedo solicitar servicios?

Los Minesotanos de bajos recursos pueden solicitar asistencia de climatización a través de una aplicación combinada con el Programa de Asistencia Energética estatal (que ayuda a propietarios e inquilinos a pagar las facturas de calefacción). Los solicitantes deben determinar el proveedor de servicios local en su área, completar una aplicación, y enviarla a su proveedor de servicio. Revise la página web de WAP en mn.gov/commerce o llame al **1-800-657-3710** para determinar cuál es su proveedor de servicio y solicitar una aplicación.

